



Министерство образования и науки Украины  
Севастопольский национальный технический  
университет

## АНГЛИЙСКАЯ ГРАММАТИКА И ВОКАБУЛЯР= ENGLISH GRAMMAR AND VOCABULARY IN USE

(Сборник тестовых заданий)

Методические указания  
к практическим занятиям  
по дисциплине «Английский язык»  
для студентов 1-3-го курсов  
специальности 6.020303 «Перевод»  
дневной формы обучения

Севастополь

2008

УДК 800

Английская грамматика и вокабуляр =English Grammar and Vocabulary in Use (Сборник тестовых заданий): методические указания к практическим занятиям по дисциплине «Английский язык» для студентов 1-3-го курсов специальности 6.020303 «Перевод» дневной формы обучения/Сост. Т.Н. Чёрная. – Севастополь: Изд-во СевНТУ, 2008. – 25 с.

Цель: методические указания направлены на развитие навыков использования ситуативной грамматики и активной лексики. Могут быть использованы как для аудиторной работы, так и в процессе самоподготовки студентов к экзаменам.

Методические указания рассмотрены и утверждены на заседании кафедры теории и практики перевода (протокол № 01 от 26.09.07.)

Допущено учебно-методическим центром СевНТУ в качестве методических указаний.

Рецензент: доцент кафедры ТПП, канд. филол.наук Абрамичева Е.Н.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                        |    |
|------------------------|----|
| Everyday Problems..... | 3  |
| Household Gadgets..... | 4  |
| Medicine.....          | 6  |
| Parts of Body.....     | 8  |
| Clothes.....           | 9  |
| Food.....              | 11 |
| Weather.....           | 14 |
| Countries.....         | 15 |
| Nationalities.....     | 17 |
| Travelling.....        | 18 |
| Character.....         | 19 |
| Appearance.....        | 21 |
| Professions.....       | 22 |
| Education.....         | 23 |



## EVERYDAY PROBLEMS

## Переведите с русского языка на английский язык

## №1

- 1.Ванную затопило. Неси швабру и тряпку.
- 2.Дверная ручка отвалилась. Неси отвертку, я прикручу ее.
- 3.Батарейки сели. - Сколько батареек тебе нужно?
- 4.Света нет. Наверное, было замыкание.
- 5.Стиральная машина сломалась, мне придется стирать вручную.
- 6.Труба протекает, и батареи протекают!
- 7.Извини, но твое блюдо треснуло.
- 8.Я ударились головой о сервант, у меня был синяк.
- 9.Она растянула ногу, спускаясь по лестнице.
- 10.Он пролил кофе на ковер. Я надеюсь, не останется пятен.
- 11.Часы спешат.
- 12.Дверь захлопнулась. Как мне быть?

## №2

1. Подвал затопило. Неси вёдра.
2. Я увидела, как он уронил пепельницу.
3. Я ударились ногой о комод.
4. Кухонный комбайн сломался. Мне придётся резать овощи вручную.
5. На днях часы отставали! А сегодня они остановились.
6. Пуговица оторвалась. Неси иголку и нитку, я её пришью.
7. Я не могу сделать фотографии. Мой фотоаппарат сломался.
8. Я куду-то положил открывашку.
9. Вытяжка в пыли! Протри её.
10. Смотри! Раковина треснула. И кафель на полу тоже.

## HOUSEHOLD GADGETS

## Переведите с русского языка на английский язык

## № 1

- 1.Кухонный комбайн в мойке уже 2 дня! Когда ты помоешь его?
- 2.Мясорубка сломалась. Мне придётся резать мясо вручную.

- 3.Поставь блюдца и чашки на поднос! Положи туда и несколько салфеток.
- 4.Кастрюля сгорела, пока ты разговаривала по телефону.
- 5.Они уже час ищут совок и щётку!
- 6.-В ящике что-нибудь есть?  
-Да, простыни, наволочки, одеяла.
- 7.В последнее время ты видел где-нибудь наше дистанционное управление?
- 8.Почему уют в книжном шкафу?  
-Я не знаю.
- 9.Я спросила, когда он купит вытяжку, если я дам ему деньги.
- 10.Когда в последний раз ты мыла полы шваброй?

## № 2

- 1.Интересно, в ванной есть полотенца?
- 2.Разогрей отбивные в микроволновке, если меня не будет дома.
- 3.Я сто лет хочу сделать омлет. Где венчик?
- 4.Поищи ножницы, пока мы будем искать клей.
- 5.Есть ли вытяжка над плитой?
- 6.Кафель на потолке грязный! Протри его!
- 7.Сковорода горит! Выключи газ!
- 8.Тебе долго пришлось искать дистанционное управление? Я не знала, что оно было в аквариуме!
- 9.Пылесос сломался? Да, придется подметать веником!
- 10.Раньше я никогда не видела таких красивых подносов.
- 11.Интересно, сколько времени потребуется, чтобы отремонтировать нашу соковыжималку?
- 12.Мы не привыкли мыть посуду вручную. У нас давно уже есть посудомоечная машина.

## № 3

1. На кухне есть газовая плита, холодильник, микроволновка, шкафы для посуды, мойка, обеденный стол и четыре табуретки.
2. Вы повесили ковер на стену? - Нет, мы его положили на пол.
3. Напротив мебельной стенки стоит журнальный столик с вазой.
4. У нас все современные удобства: газ, электричество, горячая и холодная вода.
5. У нас вилла с бассейном, гаражом и садом.
6. Когда вы входите в гостиную, вы можете видеть пианино у стены.



7. Я часто помогаю по дому: мою посуду, вытираю пыль, пылесосу.
8. На подоконнике есть цветочный горшок.
9. Окна спальни выходят во двор.

## № 4

1. Чтобы приготовить котлеты, нам нужна мясорубка и мясо – говядина или свинина.
2. Они ищут дистанционное управление с тех пор, как ты звонила.
3. Что ты делала, пока он ремонтировал кухонный комбайн?
4. Я видела, как он уронил пепельницу.
5. У тебя давно этот комод? - Нет, я купила его на днях.
6. Неси совок, щетку или веник. Тёща разбила лампочку.
7. Труба протекает, принеси тряпку и швабру. Ванную уже затопило.
8. Дверная ручка отвалилась. Принеси хотя бы штопор, если у тебя нет отвертки.
9. Я не знала, купит ли он мешки для мусора, если я его попрошу.
10. В моих часах сели батарейки.
11. Что так плохо пахнет? Это суп в кастрюле. Он, наверное, прокис.
12. Была ли ваза на журнальном столике, когда ты вошёл в комнату?

## № 5

1. Принеси, пожалуйста, венчик, чтобы взбить яйца.
2. Он заказал мало дрелей.
3. Где твоя наволочка? Она в верхнем ящике комода.
4. Положи грязное бельё в корзину для белья. Она в подвале!
5. Что тебе нужно, чтобы лучше разглядеть Венеру сегодня? Конечно, телескоп.
6. Смотри! Она несёт 2 полных ведра воды. Она прольёт воду.
7. Что он держит за спиной? Он держит копилку!
8. Не клади деньги в бумажник! Я их положу в кошелёк.
9. У тебя есть зажигалка или фонарик? Если стемнеет, не включай свет.
10. Вам долго пришлось искать счётчик в квартире?
11. Пусть он купит точилку, резинку, циркуль и линейку!

## № 6

1. Он курит на лестничной площадке уже полчаса. Сказать ему, что он ещё не починил пылесос?

2. Ты уже покрасил собачью будку? Да, я покрасил её позавчера. Где ты купил кисти?
3. Перед тем как накрыть на стол, она застелила его скатертью.
4. Пока он ремонтировал швейную машину, она мыла кофемолку.
5. Мы ищем утюг и гладильную доску с тех пор, как ты ушла. Где они?
6. У тебя давно этот электрочайник? Нет, я купила его на прошлой неделе.
7. Ты видела бритву на раковине, когда зашла в ванную?
8. У тебя есть носовой платок? Она сейчас расплатится.
9. На столе за обедом были салфетки? - Да, но очень мало.
10. Я не знала, купит ли он жалюзи, если пойдет в универмаг.

## № 7

1. Я не хотела, чтобы слесарь ремонтировал мою швейную машину
2. Он спросил, погладила ли я уже простыни, наволочки и пеленки.
3. Посмотри! Он несёт корзину для белья.
4. Раньше я хранила, половник, скалку и столовые приборы в ящиках.
5. Я не привыкла спать на раскладушке. И мы тоже.
6. Когда мы пришли, ребенок все еще играл с коробком спичек.
7. Интересно, когда ты купишь аквариум? Стеклобанка слишком мала для наших рыбок.
8. Она не знала, что эмблемой Советского Союза были серп и молот.
9. Он спросил, есть ли на столе солонка, перечница и ваза с цветами?

## MEDICINE

## Переведите с русского языка на английский язык

## №1

1. Вчера у меня было расстройство желудка, и мне пришлось отложить встречу.
2. Что это? Это какая-то странная сыпь. Я, наверное, съела много меда и варенья.
3. У меня икота и чешется нос!
4. Вам придется наложить на запястье гипс. Вы его сломали.
5. Сколько она весит? Не знаю. После болезни она, должно быть, весит меньше.
6. Если после того как ты съешь виноград, у тебя будет расстройство желудка, не вини меня.



7. Пока я полоскала горло, он сморкался.
8. От чего умер этот вдовец? Он умер от рака легких.
9. Меня тошнит каждые полчаса. Я хочу, чтобы меня осмотрел врач.
10. У нее грипп. Измерь ей температуру и артериальное давление, перед тем как отправить ее в больницу для дальнейших анализов.

## № 2

1. Ты загораясь уже 8 часов. У тебя будет ожог.
2. Вчера я икала 2 часа, мне пришлось выпить 2 литра воды, чтобы остановить икоту.
3. Если мне наложат бинт на запястье, я не смогу писать.
4. У тебя болит горло? Нет, у меня боль в боку, и кружится голова.
5. Ей придется делать уколы, если у нее воспаление легких.
6. От чего она умерла? Она умерла от сердечного приступа, а я думала, что она умерла от СПИДа.
7. Когда ты жила в Англии, у тебя была медицинская страховка?
8. У меня болит живот уже 3 дня, и я потеряла аппетит. Я думала, что у меня несварение.
9. Сколько он весит?
10. Откуда у него синяк под глазом?
11. Я часто падаю в обморок! Я беременна 3 месяца.
12. Она только что подвернула ногу! У нее будет синяк.

## № 3

1. Вы как-то лечитесь? Да, я принимаю таблетки и делаю уколы.
2. Вчера он растянул ногу и сломал ключицу.
3. У него живот болит каждый день. Наверное, у него язва.
4. Откуда у тебя такие ужасные мозоли? – Мы бегали на стадионе.
5. Сколько она весит? В последнее время она похудела.
6. Поставь ему клизму, если у него запор.
7. У вас есть на что-нибудь аллергия?
8. Какой у нее диагноз? У нее свинка.
9. От чего она умерла? Она умерла от рака груди.
10. От кого ты подхватил простуду? У тебя может быть воспаление легких.
11. Врач не уверен в диагнозе. Нам придется сделать еще несколько анализов.

## № 4

1. Что случилось с твоей двоюродной сестрой? Она заболела вчера. У нее грипп. Она кашляет, и у нее жар.
2. Что с ним вчера случилось? Он упала с велосипеда, растянул лодыжку и сломал 2 пальца на ноге. И у него болит левая рука.
3. Померь ей температуру, если у нее будет нездоровый вид.
4. Вчера она упала с дерева, и теперь у нее шишка на голове!
5. Он ударился локтем о дверь! И у него теперь синяк на локте.
6. Она пролежала 5 часов на солнце, и у нее случился солнечный удар.
7. Кто упал в обморок? Жена моего босса.
8. У нее диарея уже 2 дня. Она съела слишком много слив.
9. У нее болит горло уже 2 дня. Она потеряла голос.
10. У нее сыпь, и чешется все тело. Наверное, у нее на что-то аллергия.
11. Ему потребуется срочное переливание крови.
12. Его жена уже несколько дней в родильном отделении и вот-вот родит.

## № 5

1. У нее бронхит уже две недели.
2. Он умер от воспаления легких.
3. Он страдает от ревматизма уже много лет.
4. У нее нарыв на пальце ноги.
5. У тебя хоть раз было сотрясение мозга?
6. СПИД называют чумой XX века.
7. Если у него будет диабет, ему придется делать уколы инсулина.
8. Она где-то подхватила дифтерию.
9. У нее опухло горло. - У нее, наверное, свинка.
10. У него прыщики по всему телу. Он сказал, что подхватил краснуху.
11. Он сказал, что если у нее астма, он не возьмет ее в Китай.
12. У стюардессы тошнота, и кружится голова.

## PARTS OF BODY

## Переведите с русского языка на английский язык

## № 1

1. У нее огромная грудь. Наверное, у нее была пластическая операция.



2. Электрик сломал 2 ребра, когда упал со столба.
3. У него болит живот уже 3 часа.
4. На левом запястье она всегда носит браслет, а на большом пальце – кольцо.
5. Он сломал ключицу, и ему пришлось лечь в больницу.
6. Она отшлепала ребенка и заставила съесть манку.
7. Почеши мне спину между лопатками.
8. У нее тонкая талия, широкие бедра, красивые икры ног.
9. У тебя краска на лбу. Да, я красила забор.
10. Она поцарапала локоть о тумбу и сломала 3 ребра.
11. Она сделала пирсинг на сосках, пупке и языке.

## № 2

1. Мама усадила ребенка на колени и стала рассказывать сказку.
2. У нее родинка на бедре.
3. Операции по пересадке органов очень сложные.
4. Он стал перед ней на колени и сделал ей предложение.
5. Ее щеки залились румянцем.
6. У него очень острый подбородок.
7. Я видела, как он занимается в спортзале. Он качает мышцы и пресс.
8. У нее на переносице шрам.
9. У меня чешется пятка.
10. Вчера я проколола мочку уха.
11. Череп и кости всегда были символом пиратов.
12. У него серьга в ноздре.

## CLOTHES

## Переведите с русского языка на английский язык

## № 1

1. Если будет холодно, не снимай пиджак.
2. Когда я вошла в комнату, он надевал халат и тапочки.
3. Она все время носит сапоги на высоком каблуке.
4. Что на нем сейчас надето? На нем – галстук, белая рубашка, жилетка, черные брюки и кроссовки.
5. Что ты купила вчера? Я купила плавки.
6. У тебя давно перчатки? Я купила их, когда ездила в Швецию.
7. Он никогда не носит смокинг.
8. Я никогда не носила шубы и дубленки.

9. Не снимай кофту, здесь холодно.
10. Почему ты снимаешь варежки? На улице мороз.

## № 2

1. После того как он снял свой спортивный костюм и кроссовки, он пошел в ванну, чтобы помыться.
2. Он не привык носить смокинг и галстук-бабочку.
3. Раньше она носила замшевые мокасины или шлепанцы, теперь она носит кожаные сапоги на высоком каблуке.
4. Если бы ты купила мужу этот синий галстук в полоску, он был бы рад.
5. Когда мы вошли в комнату, он снимал халат.
6. Как давно у тебя эта джинсовая мини-юбка? Я купила ее, когда ездила в Швейцарию.
7. Я не знаю, сколько времени мне потребуется, чтобы найти себе купальник в горошек и плавки в полоску для моего мужа.
8. Что на ней сейчас одето? На ней панاما, очки, сарафан в клетку.
9. Отдай дубленку в химчистку.
10. Дай мне гольфы. У меня мерзнут ноги.

## № 3

1. Что на ней надето сейчас? - На ней надета ночная рубашка в цветочек и домашние тапочки.
2. Мы не привыкли носить бальные платья и шпильки.
3. Раньше он носил комбинезоны и джинсовые куртки.
4. Что он делал, когда ты пришла? - Он надевал свой бархатный фрак.
5. Ты уже снял ласты? - Нет, я собираюсь еще поплавать.
6. Нам очень нравится твоя пряжка на поясе.
7. Что на ней было надето, когда ты видел ее в последний раз? - На ней была меховая шапка, дубленка и черные кожаные сапоги.
8. Если будет морозно, надень свои вельветовые джинсы и шерстяные колготки в клетку.
9. Где я могу купить кружевные чулки?
10. У тебя есть муфта?

## № 4

1. Не надевай мой спортивный костюм, если меня не будет дома.
2. Она никогда не носит комбинезон.



3. Он спросил, сколько времени мне потребовалось, чтобы погладить его смокинг.
4. Где моя пижама? Она в корзине для грязного белья.
5. Пока они искали шнурки в ящике, мы искали подтяжки.
6. Кто оторвал рукава от моего пиджака?
7. Сегодня мы ужинаем в гостях. – Мне надеть вечернее платье и шпильки?
8. Браслеты, цепочки, кулоны, кольца, сережки, ожерелья изготавливаются на этом заводе много лет.
9. На её месте я бы не покупала эту ночную рубашку.
10. Что на нем надето? – На нём шлем и кольчуга.

### FOOD

#### Переведите с русского языка на английский язык

##### № 1

1. Когда я готовлю, я использую много специй: перец, соль, уксус, горчицу, мускатный орех.
2. В этом магазине можно купить различные алкогольные напитки: коньяк, шампанское, водку, пиво, ликер.
3. Утром я пью фруктовый или овощной сок, иногда минеральную воду или какао.
4. Моя бабушка кофе предпочитает чай с медом.
5. Это блюдо содержит много калорий. В нем много жиров и углеводов.
6. Он пьян. Он выпил слишком много коньяка.
7. Какие ягоды ты предпочитаешь – крыжовник, малину или клубнику?  
Я предпочитаю смородину.
8. В овощах много минеральных солей, витаминов и клетчатки.
9. Он уже неделю на диете. Он хочет похудеть.
10. Эта баранина слишком соленая.
11. Свинина очень жирная.
12. Кофе слишком горький.

##### № 2

1. Она приготовила очень острый соус.
2. Эти лимоны слишком кислые.

3. Я хочу приготовить этот рецепт. Мне нужна мука, творог, мед, масло и сливки, и я приготовлю очень сладкий пирог.
4. Для этого пирога мне нужна мука, 4 яйца, сметана, полкило масла и молоко.
5. Для омлета нам нужно 4 яйца и молоко, соль, перец и петрушка.
6. Ты любишь сладости? – Я люблю печенье и блинчики.
7. Какие овощи ты любишь? Капусту-брокколи и редьку.
8. Какие фрукты ты предпочитаешь? – Я люблю абрикосы и персики.
9. Я люблю все орехи: грецкие, лесные, кокосовые.
10. Ты ела инжир и финики?
11. Осенью в Севастополе продают много гранатов.
12. Зимой наша семья покупает апельсины, грейпфруты и бананы.

##### № 3

1. Ты любишь грецкие орехи? – Нет, я люблю миндаль.
2. Я приготовлю фруктовый салат с киви, апельсинами, бананами, яблоками, дыней.
3. Летом мы едим много абрикосов, персиков, слив и груш.
4. Она купила 1 мандарин, 1 айву, 1 грушу, 1 хурму.
5. Я хочу купить 2 больших арбуза.
6. Купи морковь, свеклу и лук.
7. Я приготовлю овощной салат из огурцов, помидоров, лука и петрушки.
8. Я сварила картофель и пожарила грибы, затем я пожарила лук.
9. Летом я часто готовлю цуккини и баклажаны.
10. Какую капусту ты предпочитаешь? Белокочанную или краснокочанную? Я люблю цветную капусту.
11. Весной я готовлю салаты из огурцов и редиски.
12. Тебе нравится говядина? Нет, я предпочитаю свинину, особенно копченую свинину.

##### № 4

1. Мы сто лет не ели пюре.
2. Что она делала, когда ты пришел? Она чистила кальмары.
3. Ты уже полчаса ешь финики! Хватит! У тебя будет несварение.
4. Купи слоеное тесто, если мама не захочет делать его сама.
5. Лаваш не продается здесь.
6. Интересно, купит ли он нам пончиков, если мы ему дадим деньги.
7. Она не привыкла есть по утрам бутерброды с икрой.



- 8.Какая твоя любимая рыба? Я люблю селедку. – И я тоже.
- 9.Мне сказали, что ты готовишь лапшу с молоком, можно попробую?
- 10.Если не будет майонеза с корнионами, не покупай майонез с зернами горчицы.
- 11.Что она держит за спиной? Печенье или чипсы!
- 12.Бывало, по выходным она готовила мясные рулеты.

## № 5

1. Если тебе понравится манка или гречка, дай мне знать.
2. Он сказал, что не привык есть баклажаны и спаржу.
3. Она ест фисташки и миндаль с тех пор, как тут сидит.
4. Когда я была в Швейцарии, я ела оленину и отбивные из лосося.
5. Я не знаю, сможет ли он купить сало в Швейцарии.
6. Что делала твоя мама, когда ты ей позвонила? - Она пекла пирог из ревеня.
- 7.Раньше я любила яйца вкрутую, а сейчас всмятку.
8. Купи фасоль или горох, если будешь на рынке.
- 9.Где я могу купить консервированного тунца и кукурузу?
- 10.Я не привыкла есть картофель-фри каждый день.

## № 6

1. Она не привыкла есть по утрам красную икру, хурму и пить стуженное молоко.
2. Раньше мой двоюродный брат ел много свиного сала с чесноком, отбивные и гренки.
3. Когда ты ездила в Швейцарию, ты пробовала там швейцарский сыр?
4. Я сто лет не ела яиц всмятку. Мы тоже.
5. Ты когда-нибудь ела жареные баклажаны с петрушкой , укропом со сметаной?
6. Если она не купит кабачки, цветную капусту и горошек, я не смогу приготовить овощной суп.
7. Я не знаю, когда он продаст спаржу, фасоль и крыжовник.
8. Ты когда-нибудь пробовала грецкие орехи и фисташки? - Нет, я только ела фундук, когда жила в Швейцарии.
- 9 Врачи рекомендуют есть больше инжира и черной смородины.

## № 7

- 1.Мама сказала, что если ребенок съест манную кашу, она позволит ему поиграть в компьютерные игры.

- 2.Он 3 года пытается выращивать кукурузу и подсолнухи в Норвегии.
- 3.Что с тобой случилось? – Я отравилась несколько дней назад. Я съела слишком много устриц.
- 4.Официантка сказала, что повару потребовалось 3 часа , чтобы приготовить лосося со сметаной и креветками.
- 5.Мы заметили, как повар уронил поднос с перепелами.
- 6.В корзинке есть пирожки с кислой капустой? Нет, только с повидлом и с печенкой.
- 7.Ты вчера была в столовой? – Да. Ты ела там фаршированные кабачки?
- 8.В последнее время мы ели мало риса и много пончиков, оладушек и блинов.
- 9.Я сто лет не ела луковые чипсы, я привыкла есть сушеные кальмары на работе.
- 10.Какой твой любимый овощ? Раньше я любила репу и свеклу, сейчас люблю капусту и спаржу.

## WEATHER

## Переведите с русского языка на английский язык

## № 1

- 1.Ты когда-нибудь видел лавину?
- 2.Возле твоего дома есть сугробы?
- 3.Смотри! Какие пушистые снежинки!
- 4.Снег еще не растаял!
- 5.Я никогда не ел сосульки.
6. На улице льет дождь как из ведра!
- 7.Снег начинает таять, на улице слякоть.
- 8.Лужи уже замерзли, дороги покрыты льдом.
- 9.Когда я приехала в Севастополь, шел дождь со снегом.
- 10.Наводнения, засухи, землетрясения, лавины каждый год убивают сотни людей.
- 11.Вчера 20 минут шел град.
- 12.Какой на сегодня прогноз погоды?
- 13.Я попала под дождь и вымокла до нитки.
- 14.Ты видел молнию? Нет, но я слышал раскат грома!

## № 2

1. Когда в последний раз шел дождь со снегом?



2. Снег уже растаял? Да, на дорогах еще слякоть.
3. Когда мы катались на лыжах в Швейцарии, мы видели лавину.
4. Оттепель установилась, но часто шел дождь.
5. Интересно, сколько людей ежегодно убивают наводнения, засухи и землетрясения.
6. Смотри! Идет град!
7. На меня вчера упала сосулька.
8. Ты хоть раз видел смерчи?
9. Вчера весь день шел дождь со снегом! На улице слякоть.
10. У тебя возле дома есть сугробы? Да, и очень скользко.
11. Они вырезали снежинки из бумаги, когда я пришел.
12. Шел проливной дождь, поэтому на улице много луж. А вчера я видел молнию, а потом радугу.
13. Почему ты дрожишь? Я промочил ноги.

## № 3

1. Когда я выглянула в окно, там шел град.
2. Зимой у вас часто идет снег с дождем?
3. Ты хоть раз видела смерчи и лавины?
4. Смотри! Вспышка молнии!
5. Аккуратно! Не поскользнься.
6. Почему ты дрожишь? – Я промокла до костей, я поскользнулась и упала в лужу.
7. Сколько людей убили засухи, наводнения и землетрясения в прошлом году?
8. Снег тает! Слякоть на улице.
9. Температура упала, лужи замерзли, дороги покрыты льдом.
10. На кота вчера упала сосулька.
11. Почему у тебя стучат зубы? – Я попала под дождь.

## COUNTRIES

## Переведите с русского языка на английский язык

## № 1

1. Сколько раз ты был в Португалии? Я был там 2 раза.
2. Я никогда не был в Греции.

3. Ты в прошлом году ездил в Японию?
4. Он хочет поехать во Францию и Венгрию.
5. Когда я уехала из Италии, он работал в библиотеке.
6. Не едь в Польшу!
7. Когда ты в последний раз была в Швеции?
8. Где ты купила эти перчатки? – В Швейцарии.
9. В каких странах ты была? Я была в Норвегии, Дании, Исландии, Голландии.
10. Я еще не была на Мальте. – И я тоже.
11. Она не хочет ехать в Турцию.
12. Ты была в Греции? Нет, я еще не была там.

## № 2

1. В каких странах ты была? – Я была на Кипре, в Турции, Норвегии.
2. Не едь в Швецию, если он получит хорошую работу в Греции.
3. Он живет в Венгрии 20 лет.
4. Как давно ты работаешь в Польше?
5. Сколько лет ты работала в Португалии?
6. Когда в последний раз ты была в Дании?
7. Где ты купила эти сапоги? – Я купила их в Голландии.
8. Она не поедет на Мальту, если ее мама не позволит ей.
9. Когда мы приехали в Испанию, она работала на заводе.
10. Мы всегда хотели поехать в Австрию.
11. Ты хоть раз была в Израиле?
12. Как давно твоя мама в Египте?

## № 3

1. Сколько лет ты проработал в Норвегии?
2. Ты когда-нибудь была в Швейцарии? Я была там 2 раза.
3. В каких странах вы побывали? Я была в Португалии, на Мальте, в Голландии, на Кипре.
4. Если ты поедешь в Швецию, мы поедem с тобой.
5. Сколько лет твоя мама находится в Венгрии?
6. Я всегда хотела поехать в Данию, а ты была там?
7. Когда в последний раз ты ездила в Польшу?
8. Через 2 дня они уезжают в Чехию, а он возвращается из Израиля.
9. Когда я жила в Бельгии, я разговаривала на французском.
10. Сколько лет ты живешь в Австрии?
11. Она работает в Хорватии уже 10 лет.



12. Пока она работала в Турции, он работал в Болгарии.

#### № 4

1. Сколько раз ты была в Таиланде? Я никогда там не была.
2. Когда ты в последний раз была на Мальдивах?
3. Ты слышала о цунами в Индонезии?
4. Сколько лет ты работал в Малайзии?
5. Когда их корабль пересекал Эгейское море, какая-то женщина спрыгнула с борта.
6. Ты знаешь, какой город является столицей Египта? Да, Каир.
7. Сколько лет ты провела в Алжире?
8. Если ты поедешь в Саудовскую Аравию, ты выйдешь замуж за миллионера.
9. Что случилось в Персидском заливе в 1992г.?
10. Я всегда хотела посетить Неаполь, Будапешт, Рим, Мюнхен, Афины.
11. Скажи мне, когда ты поедешь на Гавайские острова. Я составлю тебе компанию.
12. Сколько судов затонуло в Ла-Манше в прошлом году?

#### NATIONALITIES

**Переведите с русского языка на английский язык**

#### № 1

1. Ты говоришь по-голландски ?
2. Датский - самый смешной язык.
3. Он говорит по-польски?
4. Я так люблю японскую кухню.
5. Она не любит швейцарский сыр. И мы тоже.
6. Он не умеет говорить по-испански? Он говорит по-шведски.
7. Моя мама хорошо говорит по-итальянски. И моя тоже.
8. Она носит китайскую одежду уже много лет.
9. Слава богу, нам не пришлось разговаривать с этими 2-мя голландцами.
10. Я не смогу поговорить с этими испанцами, если муж не позволит мне.
11. Я не знаю, когда она выйдет замуж за этого шотландца.
12. Я не хотела, чтобы японец учил моих детей греческому.

#### № 2

1. Ты когда-нибудь пробовал швейцарский сыр?
2. До настоящего времени у нас не было проблем с голландским.
3. Когда я вошла в комнату, она разговаривали по-шведски.
4. Датский - самый смешной язык, который я когда-либо слышала.
5. За кого она вышла замуж? За еврея, и у них была еврейская свадьба.
6. Она уже месяц встречается с турком. Ее родители против.
7. С последнее время наши финские партнеры не посылали нам денег.
8. Я не знала, увижу ли я этого поляка снова.
9. Никто никогда мне ничего не рассказывал об этих японцах.

#### TRAVELLING

**Переведите с русского языка на английский язык**

#### № 1

1. Пока я пыталась найти наш вагон и купе, муж пытался найти носильщика.
2. Моя подруга, стюардесса, никогда не страдала воздушной болезнью.
3. Когда приземлился твой самолет? Интересно, какой твой номер рейса.
4. Самолет вот-вот взлетит! Посадку объявили 30 минут назад.
5. Где здесь камера хранения?
6. Наш рейс задерживают. Мне сказали, что у этого самолета уже давно проблемы с двигателем.
7. Я всегда хотела поехать в кругосветное путешествие.
8. Мой турагент еще не забронировал нам номер-люкс.
9. Таможенник спросил, где мой ручной багаж и сколько он весит.
10. Если наш рейс отменят, я не знаю, что буду делать. У меня пересадка в Плимуте.
11. Мой дядя работает паромщиком 30 лет и всю жизнь мечтает купить яхту.
12. Когда в последний раз ты ходила в поход? Сто лет назад!

#### № 2

1. Он спросил, сколько мне потребовалось времени, чтобы добраться до аэропорта?
2. Я не знала, когда приземлится их самолет.



3. Их самолет уже взлетел? – Да, только что.
4. Как мы можем добраться до ж/д вокзала? – Вам потребуется полчаса, чтобы доехать на метро.
5. Мы еще не забронировали билеты.
6. Если бы у тебя не было столько багажа, мы могли бы пешком дойти до автобусной остановки.
7. Сказать ему, что он опоздал на последний автобус?
8. Сколько самолетов разбилось в прошлом году?
9. Кто был твой попутчик? Он известный ученый.
10. Почему так холодно в купе? – Мы проветривали его!
11. Меня никогда не укачивало!

## № 3

1. Когда вы ездили в круиз в последний раз?
2. Когда вы в последний раз ходили в поход с палаткой?
3. Вчера мы ходили в пеший поход.
4. Когда вы собираетесь в горы?
5. Когда в последний раз вы ездили в морскую прогулку?
6. Вы когда-нибудь были в кругосветном путешествии?
7. Когда вы едите в отпуск?
8. Давай завтра поедим покататься на машине.
9. Вы нашли место для пикника?
10. Как давно он работает гидом?
11. Вы когда-нибудь путешествовали автостопом?
12. Позволь мне помочь понести твои чемоданы.

## CHARACTER

## Переведите с русского языка на английский язык

## № 1

1. Он такой жадный и подлый. Он никому никогда ничего не дарит.
2. Если она станет наглой и высокомерной, я уйду от неё.
3. Она всегда была очень справедливой, искренней и скромной девушкой.
4. Она такая корыстная! Она всё время пользуется мужчинами.
5. Она очень доверчивая, а её муж циничный, но они женаты уже 2 года.
6. Раньше он был очень общительным и влюбчивым.

7. Она не привыкла общаться с завистливыми, тщеславными, упрямыми и грубыми людьми.
8. Мне потребуется много времени, чтобы быть уверенной и решительной. Сейчас я очень нерешительная и рассеянная.

## № 2

1. Если бы она не была такой надменной, у неё было бы больше друзей.
2. Она всегда была очень влюбчивой и общительной девушкой.
3. Я не привыкла встречаться с такими жадными и ревнивыми мужчинами.
4. Нельзя не восхищаться таким щедрым человеком.
5. В последнее время моя жена была очень экономна.
6. Она завидует мне с тех пор, как меня знает.
7. На ком он женился? Он женился на сварливой вдове.
8. Она никогда не была покладистой, когда они были женаты.
9. Интересно, когда она порвет отношения с этим нерешительным, скучным парнем.
10. Она никогда ничего не прощает. Она такая обидчивая.

## № 3

1. Её муж много лет является азартным игроком. И мой тоже.
2. Если бы ты был храбрым, ты бы не убежал тогда.
3. Она никогда не была мстительной.
4. Если бы у тебя был тщеславный муж, тебе пришлось бы измениться.
5. В последнее время она вела себя надменно со мной.
6. Жаль, что ты такая расточительная. Мы могли бы купить хорошую машину ещё 2 года назад.
7. Раньше она была очень наглой.
8. Я хочу иметь требовательного, справедливого, беспристрастного преподавателя.
9. Она всегда была какой-то странной.
10. Если она будет привередлива в еде, скажи ей.

## № 4

1. Если бы ты не была такой любопытной, у тебя было бы больше друзей.
2. Я никогда не встречалась с таким решительным и уверенным в себе мужчиной.



3. На тебя никогда нельзя было положиться, когда мы были женаты.
4. Будь настойчивей, если ты хочешь получить хорошую работу.
5. Раньше она была очень капризной и самоуверенной.
6. Я хочу иметь остроумного, терпеливого и полного энтузиазма преподавателя.
7. В последнее время она была очень спокойной и собранной.
8. Не будь такой доверчивой, все тебя всегда обманывают.
9. Я не привыкла общаться с такими грубыми и невоспитанными людьми.
10. Они развелись, потому что она не была ему верна, а он любил командовать.

### APPEARANCE

#### Переведите с русского языка на английский язык

##### № 1

1. Ты узнаешь моего жениха, как только его увидишь. Он среднего роста и телосложения, у него кудрявые до плеч волосы. Он близорукий и, так же как я, носит очки.
2. Моя сестра- смуглянка. Она родилась с маленькой черной родинкой на щеке.
3. У китайцев раскосые глаза.
4. У Марии выпадают волосы, поэтому она носит парик.
5. Она высокая, стройная. Её густые косы и длинные ресницы всегда привлекают внимание лысых мужчин с пузиком, которым под сорок.
6. У неё волнистые, чёрные как смоль волосы, маленькая чёлочка. Обычно она собирает волосы в хвостик.
7. Её курносый носик, высокие скулы, большой чувственный рот делают её лицо фотогеничным.
8. У него двойной подбородок и он носит бакенбарды.
9. на прошлой неделе она выпрямила и покрасила волосы в парикмахерской.
10. В последнее время она набрала вес. Её мама страдала ожирением / была тучной.

##### № 2

1. Он был тощий как швабра, а его отец страдал ожирением.

2. У неё волосы до плеч и она носит их распущенными.
3. Ты его легко узнаешь, у него торчащие волосы и щетина.
4. Она очень симпатичная девушка, у неё высокие скулы, когда она улыбается, у неё на щеках ямочки, она смуглянка и у неё карие глаза.
5. У его дедушки редеющие волосы.
6. Она среднего роста, у неё прямые средней длины волосы, она убирает их за уши.
7. У меня нос вздернутый, а у моего папы картошкой, а у моей мамы крючковатый.
8. У неё короткая челочка и на щечке у неё родинка.
9. Он пошел постричь и покрасить волосы, хотя у него уже видна лысина.
10. У моего дедушки лицо было в морщинах, он был уже сутулым, и его борода и усы всегда щекотали мою щеку, когда он меня целовал.

### PROFESSIONS

#### Переведите с русского языка на английский язык

##### № 1

1. Кто твой папа? Он хирург. Он работает в больнице.
2. Сколько зарабатывает преподаватель университета в Соединённом Королевстве?
3. Я видела, как маляр упал.
4. Кто твой дядя? Он ювелир.
5. Где продавец? Он обедает.
6. Музыканты никогда не зарабатывают много денег.
7. Когда ушли солдаты?
8. Кто самый богатый дизайнер одежды в США?
9. Я увидела, как электрик уронил лампочку.
10. Я всегда хотела быть госслужащей.
11. Она работает портнихой уже 3 года.
12. Пекари, мясники, продавцы рыбы, повара школ не зарабатывают много денег.

##### № 2

1. Ты уже нашёл архитектора?
2. Я знаю эту стюардессу уже 3 года!



3. Сколько лет ты работала с этим бухгалтером?
4. Политики никогда не говорят правду.
5. Позвони электрику, в туалете нет света. Лампочка упала и разбилась.
6. О чём говорил учёный, когда ты ушёл?
7. Он директор компании уже 2 года.
8. Мы уволим этого программиста, когда вернётся начальник.
9. Он работает портным уже 10 лет.
10. Он всегда хотел быть госслужащим, когда учился в университете.
11. Сколько шахтёров в вашем профсоюзе?
12. Когда в последний раз ты видела своего турагента?

## EDUCATION

### Переведите с русского языка на английский язык

#### № 1

1. Какая у вас плата за учебу?
2. Когда он закончил университет?
3. Он был исключен из университета за прогулы?
4. Он ходил в школу с углубленным изучением японского и китайского?
5. Все ли предметы у вас обязательны? Нет, русский язык – факультативный предмет.
6. Он закончил ПТУ и сейчас работает маляром.
7. Она всегда интересовалась гуманитарными науками.
8. Эта гимназия известна хорошим педагогическим коллективом.
9. Ему пришлось остаться на второй год.

#### № 2

1. Его перевели из простой школы в частную школу- интернат.
2. Студенты пятого курса сейчас на пассивной практике в школе. Они посещают занятия опытных учителей.
3. Она пишет диссертацию по методике преподавания английского.
4. Почему в общежитии так душно?
5. Где твой студенческий билет?
6. Он уже пять лет студент-заочник.

7. В Украине студенты получают диплом бакалавра, затем диплом специалиста и диплом магистра. Потом они могут поступить в аспирантуру.
8. Она никогда не ходит на заседание кафедры.
9. Сдайте тетради на проверку.

#### № 3

1. Твоя племянница ходит в детский сад?
2. Ты ходил в частную или государственную школу?
3. Когда твой племянник закончил школу?
4. Когда я ходила в школу я никогда не прогуливала уроки.
5. В начальной школе школьники учат 9 предметов: русский , украинский , математика, англ., труд, физкультура, чтение, музыка, этика.
6. В прошлом году он закончил школу и пошел в профессионально-техническое училище.
7. Сколько длился твой урок французского?
8. Сколько семестров в учебном году?
9. В каком классе твой брат?
10. В возрасте 11 лет школьники идут в среднюю школу.

Заказ № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 200 \_\_\_\_ . Тираж \_\_\_\_\_ экз.

